



## Enseignant.e Contractuel.le en Indonésien

La Rochelle Université recrute un.e enseignant.e contractuel.le en langue et civilisation indonésiennes pour le département de Langues étrangères appliquées.

### Conditions d'exercice :

Contrat à durée déterminée du 1er septembre 2023 au 31 août 2024 renouvelable.

Rémunération : environ 2 138 euros bruts mensuels, sans reprise d'ancienneté

Etat du poste : vacant

Condition de diplôme : Master 2 ou équivalent BAC+5, en rapport avec la discipline enseignée

Obligation de service : 384 heures d'enseignement (une proratisation des heures sera effectuée si le contrat est inférieur à 12 mois).

### Environnement de travail :

Le ou la candidat.e enseignera la langue et la civilisation en licence LEA, parcours Anglais-Indonésien, et en master, parcours Langues, cultures, affaires internationales - Asie-Pacifique. Une expérience universitaire confirmée de l'enseignement de la langue est particulièrement attendue. Il ou elle interviendra sur l'ensemble des niveaux de la L1 au M2. Il ou elle prendra part aux enseignements sous forme de cours magistraux, de travaux dirigés et de laboratoire de langue. Des compétences pédagogiques appropriées pour des niveaux débutant, intermédiaire et confirmé sont donc très attendues, qu'il s'agisse de l'enseignement de la grammaire, de l'expression écrite et orale, ou de l'apprentissage en laboratoire de langue. Au niveau master 1 et 2, le ou la candidate devra participer à des enseignements spécifiques sur les techniques de l'interprétariat (traduction simultanée et différée) et sur le traitement numérique de contenus graphiques (poster scientifique, création de diapositives conférence) et audio-visuel à partir de productions indonésiennes (vidéos, podcasts, sous-titrage, conception bande-annonce, etc.).

Le ou la candidate prendra également en charge des enseignements de cultures et de civilisation indonésiennes du point de vue de l'histoire longue, coloniale et contemporaine, ou de la diversité linguistique, culturelle et religieuse de l'archipel. Ces enseignements portant également sur l'actualité de l'Indonésie, les enjeux économiques et environnementaux, régionaux et internationaux, y sont largement abordés, notamment en Master.

Les enseignants d'indonésien définissant une approche par compétences et par objectifs sur les cursus de licence et master, le ou la candidate devra élaborer ses enseignements dans le cadre d'un travail d'équipe et être force de proposition.

Une connaissance du public LEA est souhaitée pour adapter les méthodes et contenus de l'enseignement aux objectifs professionnalisants de cette formation. Une implication importante est donc attendue pour l'accompagnement des étudiants : suivi individuel, organisation de tutorats, recherche de stages et suivi du stagiaire en entreprise.

## Profil recherché :

Le ou la candidat.e recruté.e aura des compétences et une expérience confirmées des techniques pédagogiques requises pour l'enseignement de la langue indonésienne et de la civilisation de l'Indonésie. Il ou elle saura prendre la responsabilité pédagogique de ces enseignements et assurera la coordination avec les différents intervenants.

Une expérience confirmée dans l'enseignement de l'indonésien est requise, en indonésien langue étrangère (BIPA) et en langue des affaires pour des étudiants de niveau Master.

Le poste s'adresse à un locuteur natif de la langue indonésienne, ayant également un haut niveau de pratique orale et écrite de la langue française, notamment en contexte pédagogique.

Diplômes : doctorat et/ou master.

Connaissance de la langue française : C1 minimum

## Missions :

Enseigner la langue et la civilisation de l'Indonésie en Licence « Langues Etrangères Appliquées aux affaires internationales », sur la spécialité Anglais-Indonésien, et en Master LEA, parcours « Langues, culture, affaires internationales - Asie-Pacifique ».

Appliquer une approche pédagogique spécifique par objectif et compétence, notamment en langue des affaires.

Développer des contenus spécifiques pour l'enseignement de la langue à tous les niveaux, et pour les enseignements de cultures et civilisation.

Participer activement à la vie de l'équipe pédagogique.

Être disponible pour le suivi individuel et l'encadrement des étudiants.

## Activités principales :

Les enseignements d'indonésien seront donnés sous forme de Cours Magistraux (CM), Travaux Dirigés (TD) et Laboratoire de langue (Labo).

Les contenus et les méthodes seront adaptés aux enseignements suivants :

- Pratique de la langue écrite et orale
- Compréhension et expression orale en laboratoire de langue
- Langue appliquée aux affaires
- Grammaire de l'indonésien
- Civilisation de l'Indonésie et du monde nousantarien
- Relations internationales et échanges en Asie du Sud-Est

Voir : curriculum et syllabus de la Licence LEA : <https://formations.univ-larochelle.fr/licence-lea-anglais-indonesien>

## Connaissances attendues :

Outre une bonne maîtrise des techniques d'enseignement de l'indonésien langue étrangère, la formation de LEA rend souhaitable une bonne connaissance et des compétences sur d'autres champs disciplinaires, notamment ceux de l'économie et/ou de l'anthropologie de cette aire géoculturelle, afin de couvrir le large spectre des enseignements de la spécialité : langue, cultures, civilisation, économie, échanges internationaux, questions environnementales et défis sociétaux du monde contemporain.

## Compétences attendues :

En enseignement de la langue et de la civilisation de l'Indonésie (licence et master de LEA).

En pédagogie spécifique par objectif et compétence, notamment en langue des affaires.

En conception de contenus spécifiques pour l'enseignement de la langue à tous les niveaux, et pour les enseignements de cultures et civilisation.

Bonne disposition à participer activement à la vie de l'équipe pédagogique.

Compétences sur des enseignements de LEA permettant aux étudiants de fin de licence de maîtriser la langue indonésienne comme langue de spécialité, de développer des capacités à communiquer spontanément dans cette langue avec des interlocuteurs professionnels, à prendre la parole avec facilité et à rédiger des documents professionnels de qualité.

Compétence à intervenir sur tout le spectre des enseignements d'indonésien de la spécialité Anglais-Indonésien et sur celui du master LCAI.

## Aptitudes requises :

Aptitudes professionnelles en rapport avec les missions d'enseignement détaillées plus haut.

Les enseignants doivent se conformer à une neutralité politique et religieuse et s'abstenir de tout discours prosélyte. Aucun signe religieux des agents de service public n'est envisageable sur le campus universitaire.

Les frais de visa, transport et d'hébergement sont à la charge de l'enseignant contractuel. Les candidats sont informés des difficultés administratives relatives à la venue des membres de leur famille pendant leur séjour en France, notamment celle de conjoint ou d'enfant.

## Contact pour information sur la procédure de recrutement :

[recrutement.enseignants@univ-lr.fr](mailto:recrutement.enseignants@univ-lr.fr)

## Contact pour information sur le poste à pourvoir :

Chandra Nuraini, Maître de Conférences, directrice des études pour la spécialité Anglais-Indonésien : [chandra.nuraini@univ-lr.fr](mailto:chandra.nuraini@univ-lr.fr)

Cécile Chantraine-Braillon, Professeur, directrice du département de Langues Étrangères Appliquées : [cecile.chantraine\\_braillon@univ-lr.fr](mailto:cecile.chantraine_braillon@univ-lr.fr)

## Candidatures :

Chaque candidat·e doit constituer un dossier comprenant :

- Une lettre de motivation
- Un curriculum vitae détaillé
- Une copie du diplôme correspondant au profil demandé

**Ce dossier est à déposer sur l'application DEMATEC dédiée à cet effet accessible en cliquant sur le lien figurant dans l'annonce mise en ligne sur le site web de La Rochelle Université (Référence du poste : COLLEGIUM/EC\_INDONESIEN).**

**Date limite de candidature : 28/04/2023**

**Prise de fonctions souhaitée : 01/09/2023**